

## Tsgha ta lwi ɳa La Hebru

### *Gwadgamata Lazglafta nda ma Zwaŋani*

<sup>1</sup> Manda ghalya ná, nda kða fitika Lazglafta ta gwadganatá dzidzíha mu nda ta tvi kavghakavgha nda ma wa la anabi. <sup>2</sup> Ama ndanana, nda ma Zwaŋani ta gwada Lazglafta ta gwada nda amu. Ma fitika zlagigintja Lazglafta ta ghəŋa hadik\* ná, nda tsa Zwaŋani ya zlagigij tsi. Tsa Zwaŋani ya guli fanagħha tsi ta ga mgham ta ghəŋa inda skwi. <sup>3</sup> Tsa Zwaŋ ya ta mara glakwa Lazglafta. Manda va nzakwa Lazglafta ya ná, manda va tsaya nzakwa tsatsi guli. Nda ma mbrakwa gwadani ɻanata tsi ta inda skwi ta ghəŋa hadik. Tahula kdintani ta magatá slna ghubinjta dmakwa mnduha, ka nzatá tsi ta luwa nda ga zegħwa Lazglafta† ya ta ga mgham ta ghəŋa inda skwi.

### *Mal Yesu ka inda duhwalha Lazglafta*

<sup>4</sup> Mantsa ya kəl tsa Zwaŋ ya ka malaghutá duhwalha Lazglafta, manda va hgu ya vlaŋ tsi ka malaghutá ɳa tanj ya. <sup>5</sup> Had duhwala Lazglafta ya ta kdə walanja Lazglafta ta mnanata kazlay:

«Kagħa ná, Zwaŋa da ka, nda nza yu ka Da għa daga gitā» kə'a wa.

Had ya guli ta kdə walanja tsi ta mnanata kazlay:  
Dza'a nzakway yu ka Da għa,

---

\* **1:2** Ngha ta Yuh. 1:3. † **1:3** Ngha ta Zab 110:1.

dza'a nzakway kagha ka Zwaṇa da‡ kə'a guli wa.  
**6** Sana skwi guli, ma fitika dza'a Lazglafta ghunagatá kdakwa Zwaṇjani da ghənja hadik, ka'a mantsa:  
 «Ka tsəlba inda duhwalha Lazglafta ta tsəlbu ɳani,»  
 ka'a.

**7** Ama wya ka'a mnata ta ghənja duhwalani:  
 «Gwal kṣihatá slna hahəj, ɳa nanaftá həj manda  
 falak,  
 ɳa nzakwa taŋ manda ghanika vu,»§ ka'a.

**8** Na Zwaṇjani ya, wya ka Lazglafta mnata ta  
 ghənjanī:  
 «Dughurukwa ga mghama gha Lazglafta ná,  
 nda nza ɳa kdekedzej. Dafa ga mghama gha ná,  
 nda nza ɳa ga mgham ta ghənja mnduha nda tvi  
 tdukwa.

**9** Skwiha tdukwatdukwa ta zdəgagħatá kagha,  
 dva a kagha ta gwadaka skwiha wa.

Tsaya kəl Da gha Lazglafta ka pghaghagħatá rda  
 zdagħħatá ɳuduf,  
 ka dvutá tsi ta kagha ka malaghutá graha\* għa,»  
 ka'a.

**10** Ka'a guli:

«Kagħa ná, Mgham ka.  
 Ma zlraftani, kagħa ta magaftá ghənja hadik.  
 Luwa guli ná, magatá slna dzva għa ya.

**11** Inda tsa skwi ya ná, dza'a hərdu hərda həj.  
 Ama kagħa ná, nda nza kagħa ɳa kdekedzej.  
 Tsa hadik ya nda luwa tani ná,  
 dza'a haluhala həj manda halakwa lgut.

**12** Manda ya ta mbsafta lu ta lgut ya,

---

‡ **1:5** Ngha ta Zab 2:7 nda 2 Sam. 7:14. § **1:7** Aya. 6:7. Vraffa ta  
 zlahu 32:43 nda Zab 104:4. \* **1:9** Aya. 8:9. Ngha ta Zab 45:7-8.

manda tsaya dza'a mbsafta ka ta həñ.  
 Dza'a mbədavafmbəða həñ, manda ya ta mbədavafta lgut.  
 Ama kagħha, manda va tsa nzakwa għa ya ná,  
 manda va tsaya ka, had kðavakta† nzakwa għa wa.»  
**13** Ta walaj a Lazgħafta ta mnanatá ya dər turtuk mataba duhwalhani kazlay:  
 «Sawi nzata nda ga zegħwa da,  
 dza'a pghapgħa yu ta għumaha għa  
 ɻa nzakwa tañ ka skwata pgha səlaha‡ għa» kə'a wa.  
**14** Duhwalha Lazgħafta ná, sulkumha ta maganatá slna ta Lazgħafta, ta ghwanu lu ta həñ ɻa katajná għwal ta nzakway ɻa mutsa mbaku ya.

## 2

### *Mbaku ta fərtuta katakata*

**1** Tsaya tama ná, nda ra ka sganaghata mu ta maga ġasluwa nda skwi ya snaq mu, kada kwala mu ta zwaduta ma tvi. **2** Tsa gwadha si ta mnə duhwalha Lazgħafta\* ghalya ya ná, nda mbra nzakwani. Inda għwal ta kwal kul klaftá tsa gwadha ya ka gwadha, ka kwalaghutá snata ná, mutsafmutsa həñ ta għuma ya ta ræjtá həñ. **3** Ka si mantsa ya tsi, waka amu dza'a ndapta ma tsa għuma ya, ka si kwalaghukwala mu ta tsa glakwa glakwa mbaku ya tama? Wya tiġi Mgħam Yesu ta mna tsa gwadha ta mbaku ya tama, ka sgħamagħatá għwal ta snaqjá tsa gwadha

---

† **1:12** Aya. 10:12. Zab 102:26-28. ‡ **1:13** Ngha ta Zab 110:1.

\* **2:2** Duhwala Lazgħafta si ta kla lwa Lazgħafta ghalya Slna għwel-ghunay 7:53.

ya kə'a. <sup>4</sup> Ka ɳlanaghatá Lazglafta kaghəŋjani guli ta tsa gwada tarj ya, nda ma maga ɳizlaha, nda ma skwiha ka mandərmimi,† nda mazəmzəmha kavghakavgha. Dəganafha Sulkum nda ghuşa ta slna ta mnduha ɳa maga skwiha kavghakavgha manda ya kumaŋ tsi guli.

### *Mndu ya ta hla mnduha da mbaku*

<sup>5</sup> Mantsa ya ná, duhwalhani a vlaŋ Lazglafta ta ga mgham ta ghəŋja zamana ta sagha ta mnə mu ya wa. <sup>6</sup> Katək ná, wya ka sana mndu vindafta ma deftera Lazglafta:

«Sanawu mndu ka ka ní Lazglafta kəl ka ka havapta  
ka tsatsi.

Sanawu mnda səla kəl ka ka nghapta ka tsatsi na?

<sup>7</sup> Aŋ mndani, vraganavgha ka gudzekw ɳa fitik kwitikw mista duhwalha Lazglafta.

Tahula tsa, ka fanaghatá ka ta glaku nda sgit.

<sup>8</sup> Ka vlaŋtá ka ta ga mgham‡ ta ghəŋja inda skwi demdem,» ka'a.

Ka vlaŋtá Lazglafta ta ga mgham ta ghəŋja inda skwi, ka lu ya ná, had sana skwi kul had tsi ta ga mgham ta ghəŋjani nda tsaya wa. Aŋ mndani, ta ngha a mu karaku kazlay: Ta gay mndu ta mgham ta ghəŋja inda skwi kə'a wa. <sup>9</sup> Tsa mndu vragana lu ɳa fitik kwitikw mista duhwalha Lazglafta ta nzakway ka Yesu ya nghaj amu. Ka vlaŋtá Lazglafta ta glaku, nda sgit ta ghəŋja vəl mtutani, ka ghuytá dəŋwa. Mantsa ya tama, ma zdakatahudə Lazglafta ná, ka ɳa inda mndu dəŋta tsi ta mtaku.

---

† **2:4** Ngha ta Markus 16:17-18, 20, 5:12. ‡ **2:8** Aya. 6:8. Ngha ta Zabura 8:5-7.

**10** Inda skwi ná, Lazglafta ta magafta. Ka ḥjani nzakwani guli. Mantsa, ka dvaftá Lazglafta ta payaftá Yesu nda ma ghuya dajwa ya ghuyə tsi, kada mutsafta ndəghata mnduha ta nzaku ka zwanani, ḥja hlayni ta həj da glakwani. Yesu tsa mndu dza'a hla həj da mbaku ya.

**11** Tsa mndu ta għuha mndu ya nda tsa għal għuhi lu ya tani ná, ma da turtuk həj. Tsaya tsa kwal hula ksantá Yesu ka hga həj ka zwanamani ya. Ka'a nda Lazglafta mantsa:

**12** «Dza'a mnaejmna yu ta hga għa da zwanama da. Dza'a zləzl瑶 yu ta hga għa mataba tskata mn-duha, §» ka'a.

**13** Ka'a guli mantsa:

«I'i ná, nda fa ghəjja da dar ka ḥja Lazglafta,» ka'a.  
Ka'a guli na:

«Wana yu kawadaga nda zwaniha ya vliha\* Lazglafta,» ka'a.

**14** Tsa zwaniha mnə tsi ya ná, mnda səla həj demdem. Ka nutá Yesu ka ghəjani guli ka mnda səla manda va hahəj, kada laviñta tsi ta mtuta, ḥja nanatá halaway ta ḥjanatá mbrakwa mtaku ya, ka mbegi. **15** Mantsa ya magata Yesu, ḥja zlu'agaptá həj ta għdata ta nzaku ma zləjja mtaku ya ta ninjá həj ka vu'ani ya. **16** Mantsa ya nzakwani, duħ-walha Lazglafta a sa tsi da katajta wa. Zivra Abraham† ya sa tsi da katajta. **17** Tsaya tama kəl tsi ka nzakway ka skwi nda ra ka nutani ka gra vgha nda zwanamani, kada nzakwa tsi ka mali ta ghəjja għal ta dra skwi ḥja Lazglafta. Tsatsi ná,

---

§ **2:12** Ngha ta Zabura 22:23.      \* **2:13** Ngha ta Isaya 8:17, 18.

† **2:16** Ngha ta Isaya 41:8-9.

dagala tawa hidahida da tsi, ɳərma ya ma slna Lazglafta, ɳa platá dmakwa mnduha.<sup>†</sup> <sup>18</sup>Ndanana tama, laviŋlava ta katanjtá gwal ta dzəghu hal-away, kabga dzghanjdzgha lu ta tsatsi ka ghənani, ka ghuyanaptá dənwa.

### 3

#### *Yesu mali ta ghənja Musa*

<sup>1</sup> Mantsa tama zwanama, kaghuni gwal hgaŋ Lazglafta ɳa nzakw ka ɳani, fafwa ndana ghuni ta Yesu ghunatá mnda Lazglafta, ka mali ta ghənja gwal ta dra skwi ɳa Lazglafta ya. Tsatsi tsa zlghaf mu ta mnə mu baŋluwa ya. <sup>2</sup> Yesu ná, Lazglafta ta zbafta ɳa maga tsa slna ya. «Ka nzaku tsi ka ɳərma mndu ma tsa slna ya, ma nzakwani da Lazglafta manda va ɳa Musa, ma magayni ta slnani ɳa inda gwal ma həga Lazglafta\* ya.» <sup>3</sup> Mal mndu ta ba həga ta vlaŋta lu ta sgit ɳani, ka vərda tsa həga ya. Mantsa ya ná, dina ka vlaŋtá glaku ta Yesu ka malaghutá ɳa Musa. <sup>4</sup> Inda həga ná, mndu ta bafta. Mndu ta baftá inda skwi guli ná, Lazglafta ya. <sup>5</sup> Musa ná, ɳərma mndu ya ma slna si ta magə tsi ma inda həga Lazglafta. Slənani ná, mnanaŋtá mnduha ta skwiha má dza'a mnə Lazglafta ya. <sup>6</sup> Kristi ná, zwaŋ ta nzanaghata ta ghənja həga ya. Amu tsa həgani ya, ka gdanagħda mu ta ɳanatá zlghay nda ɳudufa mu, ka ghərbay mu ta ghərbaku ma fatá ghənja mu.

#### *Mbi'a vgha fana Lazglafta ta mnduhani*

---

<sup>†</sup> **2:17** Ngha ta Livitik. 4:20, 26, 35 nda 16:6, 10, 11.    \* **3:2** Ngha ta Mbsak 12:7 nda skwi ya vindin lu mistani ɳa ɳanata.

<sup>7</sup> Tsaya tama kəl Sulkum nda ghuşa ka mnay kazlay:

«Gita, ka nda sna kuni ta lwani,

<sup>8</sup> yaha kuni təñanaftá ghənja ghuni manda ɳa dzidzíha ghuni,

ta sli'anaftá gwada ma fitika dzəghanja tanj ta Lazglafta ma mtak ya.

<sup>9</sup> Ka Lazglafta ná, kulam nda nghanja tanj ta ɳərma skwi magə yu ɳa tanj ma vaku fwad mbsak ná,

ka dzəghihatá hən̄.

<sup>10</sup> Tsaya tama kəl yu ka gaftá sidi nda hən̄.

Ka yu mantsa:

“Ta dza'a ta kəma ta kəma hən̄ nda ghwaʃaka ndanu,

sna a hən̄ ta skwi ta kumə yu da hən̄ wa.”

<sup>11</sup> Ma tsa gatá sida da ya ná, waðawada yu,

hað hən̄ dza'a walantá lami da tsa vla mbi'a<sup>†</sup> vgha payanaf yu ta hən̄ ya wa,» ka'a.

<sup>12</sup> Dasuwa ka kuni zwanama da, yaha ya dər tur-tuk mataba ghuni da nzata nda ghwadaka ɳuduf ka zlanavatá Lazglafta ta vla hafu ya. <sup>13</sup> Ta hgay Lazglafta ta kaghuni «gita» guli. Mbruvuswa vgha ghuni inda fitik, kada kwala dmaku nanagħatá kaghuni, da təñanaftá ya dər turtuk ma kaghuni ta ghən̄. <sup>14</sup> Amu ná, graha Yesu Kristi mu ka ɳjanja mu his his dzvu ta kahwathwata fatá ghən̄ ya mutsaf mu daga tañtañ ya.

<sup>15</sup> Wya ka lu mnata daga ghalya:

«Gita, ka nda sna kuni ta lwani,

---

† **3:11** Aya 7-11, Zabura 95:7-1.

yaha kuni təñjanaftá ghə̄ja ghuni, manda ḥa dzidzíha ghuni ta sli'anaftá gwada nda tsi‡ ya.»

**16** I wa tsa mnduha ta snanjá lwa Lazglafta ka sli'anaftá hə̄j ta gwada nda tsi ya na? Tsa gwal ta sabə ta hadika Masar hlagap Musa ta hə̄j ya a ra? **17** Ta ghə̄ja i wa ta ga Lazglafta ta sidi ma tsa vaku fwad mbsak ya guli na? Ta ghə̄ja tsa gwal ta gatá dmaku ka rwutá hə̄j ma mtak ya a ra? **18** ḥa i wa wadata tsi kazlay: Had hə̄j dza'a walanja lami da tsa vla mbi'a vgha payanaf tsi ta hə̄j ya wu kə'a ya na? ḥa tsa gwal ta sli'anaftá§ gwada ya a ra? **19** Nda ngha mu ná, traptra ta hə̄j ta lami da tsa vla mbi'a vgha payanaf lu ta hə̄j ya, kabga kwalaghuta tanj ta zlghafta.

## 4

**1** Tshala tamafta Lazglafta ta imi ta sləməj kazlay: Dza'a lavinj lava kuni ta lami da vla mbi'a vgha ya payaghunaf yu kə'a ya, dasuwa ka kuni tama, da pdaghutá sani dər turtuk mataba ghuni ka kwal lami. **2** Guli ná, mnamatna lu ta Lfida Gwada manda va ya mnana lu ta dzidzíha mu ghalya. Ama katanj a tsa gwada mnana lu ta hə̄j ya dekdek wa. Manda snanjta tanj ta tsa gwada ya, ka kwalaghutá hə̄j ta zlghafta nda ḥudufa tanj. **3** Amu gwal ta zlghaftá tsa gwada ya dza'a lami da tsa vla mbi'a vgha ya. Ka Lazglafta mnata na:  
«Wadawada yu ma gatá sida da:

---

‡ **3:15** Zabura 95:7-8, manda ya mnaf gwada Grek ḥa ghalya mnafta lu. § **3:18** Aya 16-18: Ngha ta Mbsak 14:1-35. Aya 18: Zabura 95:11.

Dza'a nghay yu ka waka həŋ dza'a lami da tsa vla  
 mbi'a vgha\* si payanaf yu ta həŋ ya,» ka'a.  
 An mndani, kdinkda ta magatá slna daga ma zl-  
 raftha ghəŋa hadik. <sup>4</sup> Ka lu mnata ma sana vli  
 ma deftera Lazglafta ta ghəŋa mandəfāja fitik  
 na: «Badu mandəfāja fitik mbi'apta Lazglafta ta  
 vghani ma inda slnani†,» ka'a. <sup>5</sup> Ka'a guli manda  
 va ya ghada tsi ta mnata na: «Had həŋ dza'a  
 walantá lami da tsa vla mbi'a vgha‡ ya si payanaf  
 yu ta həŋ ya wu,» ka'a. <sup>6</sup> Tsa gwal ta snajta tanṭaŋ  
 ta tsa Lfida Gwada ya ná, lamə a həŋ wu, kabga  
 kwalaghuta taŋ ta snanatá gwada Lazglafta. Tsaw  
 nda ghada fata Lazglafta kazlay: Dza'a lamla san-  
 laha kə'a guli. <sup>7</sup> Tsaya tama kəl tsi ka tsəglaftá sana  
 fitik ta nzakway ka «gita». Di'in fitik tahula tsa, ka  
 mnigintá tsi ta tsa gwada ya nda ma wa Dawuda,  
 ta slanaghata lu ta vindatani:  
 Gita, ka snajnsna kuni ta lwani,  
 yaha kuni da təŋanaftá ghəŋa§ ghuni kə'a ya.

<sup>8</sup> Ka si má va bħadanam ħha Dzesuwa ta həŋ da  
 tsa vla mbi'a vgha\* ya ná, má mnəgla a Lazglafta  
 ta gwada ta tsa sana fitik ya wa. <sup>9</sup> Tsaya tama ná,  
 ta mamu tsa mbi'a vgha ya ḥa mnduha Lazglafta  
 manda va tsa fitika mbi'a vgha badu mandəfāj  
 ya. <sup>10</sup> Mndu ya ta lami da vla mbi'a vgha ya  
 payaf Lazglafta ya ná, ta mbi'a vgha tsatsi guli  
 ma ḥani ma slna manda mbi'apta mbi'ap Lazglafta  
 ma ḥani ya guli. <sup>11</sup> Tsaya tama ná, ḥavamaŋa ka

---

\* **4:3** Ngha ta Zabura 95:11. † **4:4** Zlrafta 2:2. ‡ **4:5** Zabura  
 95:11. § **4:7** Zabura 95:7-8, manda ḥa gwada Grek ḥa ghalya  
 mnaf ta lu. \* **4:8** Ngha ta Vrafta ta zlahu 31:7, Dzesuwa 22:4.

lama mu da tsa vla mbi'a vgha ya. Dasuwa ka mu da kwalaghutá mu ta snanatá gwada Lazglafta, manda tsa ḥa dzidzíha mu ya.

<sup>12</sup> Gwada Lazglafta ná, nda hafu mida, mbrumbra katakata guli. Zuza ka malaghutá wa limay his his. Lavinj lava ta zlagadamta da ḥudsuf, nda vla nzugu tani dikw da dudzi. Nda sna ta dgaptá skwi ta daslu mndu, nda skwi ta ndanu tsi tani. <sup>13</sup> Had sana skwi ta difaghuta ta wa ira Lazglafta wa. Nzidid həj demdem ta wa irani. Nda ngha irani ta inda skwi demdem. Dza'a mnay mu ta inda skwi ta kəmani.

### *Yesu mali ta ghəjja gwal dra skwi ḥa Lazglafta*

<sup>14</sup> Tsəhala mamu mu nda mali ta ghəjja gwal ta dra skwi ḥa Lazglafta ta hemanata, ta nzakway ka Yesu Zwaṇa Lazglafta, ta bħadafta ta luwa da Lazglafta ya, sladafmaslada dar ta zlghay nda ḥudsufa mu. <sup>15</sup> Mali ta ghəjja gwal ta dra skwi ḥa Lazglafta ya nda hta mbrakwani ka su'a skwi kawadaga nda amu ma hta ta mbrakwa mu a ḥa amu wa. Katék ná, dzgħajndzgħa lu ta mala mu ta ghəjja gwal ksa slna Lazglafta manda va amu, ama ga a tsatsi ta dmaku wa. <sup>16</sup> Ka si mantsa tsi tama, gavanamavagava nda fatá ghəj ja Lazglafta, tsatsi ta vla zdakatahudni, ḥa tawatani ta hidahida ta amu, ḥa vlamatani ta zdakatahudni ḥa katamata ma fitik ya nda ra.

## 5

<sup>1</sup> Inda mali ta ghəjja gwal ksa slna Lazglafta ná, mataba mnduha zabapta lu. Slna tanj ná, ḥa magħanatá slna ta Lazglafta da manaka tanj ya, ḥa vla skwi nda pla ghəj ja Lazglafta ta ghəjja dmakwa

mnduha. <sup>2</sup> Tsa la mali ta ghənja gwal ta dra skwi ḥa Lazglafta ya ná, nda sna hahən ká hən dza'a maga skwi dina ḥa gwal kul snañtā maga skwi dina, ta maga dmaku, kabga wanafwa skwiha ta hta mbraku ta tsatsi guli. <sup>3</sup> Tsaya tama dza'a kəl tsatsi ka pla ghənja Lazglafta, ta ghənja dmakuhani\*, ta ghənja dmakuha mnduha yeya a wa. <sup>4</sup> Hađ mndu ta klapfta tsa glaku ḥa nzaku ka mali ta ghənja gwal maga slna Lazglafta ya ka fanaghatá ghənjanī wa. Lazglafta ta hganja manda ya hgajn tsi ta Haruna.

<sup>5</sup> Manda va tsaya Kristi guli, tsatsi a ta fanaghatá ghənjanī ta nzaku ka mali ta ghənja gwal ksa slna Lazglafta wu, ama Lazglafta ta nzakway ka Da ta mnay ḥanji kazlay:

Kagha ná, Zwaña da ka,  
nda nza yu ka Da gha gitā kə'a.

<sup>6</sup> Ka'a ta mnay ma sana vli guli na:

«Kagha mali ḥa kdekedenj ta ghənja gwal ta ksa slna Lazglafta,

manda ḥa Melkisedek† ya,» ka'a.

<sup>7</sup> Ma fitika nzakwa Yesu ma ghənja hadik ná, ka magə tsi ta du'a ka taw ka ḥdanjda da Lazglafta ta laviñtā mbanafka ma mtaku‡. Ka snanatā Lazglafta ta ghənja vəl hananatani ta ghənjanī.

<sup>8</sup> Kulam nda nzakwani ka Zwaña Lazglafta ná, ka sutá tsi ta duni, kəl tsi ka snañta kazlay: Snatā gwada ná, skwi nda bla ya kə'a. <sup>9</sup> Manda kdiñta Lazglafta ta dzanaghatá ghənja skwi ya kumanj tsi nda ma tsatsi, ka nzaku tsi ka mndu ya ta mba

---

\* <sup>5:3</sup> Ngha ta Levitik 9:7. † <sup>5:6</sup> Aya 5-6: Zabura 2:7. Zabura

110:4. ‡ <sup>5:7</sup> Ngha ta Mata 26:36-46, Markus 14:32-42, Lukwa 22:39-46.

inda gwal ta snanatá gwadani, ḥa nzakwa tañ nda hafu ḥa kdekedzeñ. <sup>10</sup> Ka fatá Lazglafta ka mali ta ghəja gwal ta dra skwi ḥa Lazglafta manda ḥa Melkisedek.

*Dasuwa ka kuni da zlanjtá kuni ta zlghay nda ɻuduf*

<sup>11</sup> Mamu skwi dagala ḥa mnay ta ghəjani, tsaw nda bla tsislay ḥa ghuni, kabga la a da sləmənja ghuni wa. <sup>12</sup> Nda kfa fitik má præk ka nzakwa ghuni ka gwal taghanatá skwi ta sanlaha, kabga nda kfa fitika ghuni ta tagha skwi, ama ta sna a kuni wa. ḥa sləglavapta nda sla vgha ka tagħagħolta ḥa ghuni ta va tsa skwiha ma gwada Lazglafta tagħu kuni daga tanṭañ ya. Ta sna a kuni karaku ta za skwa zay ta zə la galata mndu wu, manda zwanj ta għuva tata sa u'a ya kuni. <sup>13</sup> Mndu tata zba sa u'a ná, ta ka zwanj ta għuva tsaya ma mndu. Ta sna a tsa mndu ya ta skwi tdfukwa \$ wa. <sup>14</sup> ḅa galata mndu na skwa zay təntənja ta għata həej ta zay, ka slavaptá həej ka tagħha dganatá skwi dina, nda ya kul dinaku, ḥa magay tañ ta skwi dina.

## 6

<sup>1</sup> Mantsa ya tama, zlunjħażla ta hamata zwana tagħha skwi ya ta tagħha mu ta ghəjja Kristi, mbadma ta ghəjja tagħha skwa għal nda ndəha. Ma lagħu mu vrəġlafta ta ghəjja dugħwa ja skwi ta nzakway ka: Gwada ta ghəjja pla dmaku, ḥa zlanjtā mnduha ta maga slnaha ya ta kla həej da Zadaku, nda gwada ta zlghaqta Lazglafta nda ɻuduf, <sup>2</sup> nda gwada ta batemha, nda gwada ta fa dzvu ta ghəjja mndu,

---

§ 5:13 Aya 12-13: Gray nda 1 La Kwareñt 3:2.

nda gwada ta sli'agapta ma mtaku, nda gwada ta tsatá ghənja guma ḥa dekdek ya. <sup>3</sup> Zlunjma zla ta tsahaya, mbadma ta kəma ta kəma. Wya skwi ḥa magay mu nda kumay Lazglafta.

<sup>4</sup> Skwi ḥa snañta mu na: Nda bla ma mnduha ya si tsuwadakanaf tsuwadaka Lazglafta, gwal ya ta tapanatá skwi ya vla Lazglafta, gwal ya si ta mutsaftá Sulkum nda ghuba ma ḥjudufa tañ, <sup>5</sup> gwal ya si ta dāñtā zdakwa gwada Lazglafta, gwal ya si ta mutsaftá mbraku ya ta nzakway ka ḥa zamana ta sagha, <sup>6</sup> ta zləmbuta ka vrəglamta da nzakwani ghalya ná, nda bla ka vrəglakta tañ da pləgəltá dmakwa tañ. Zləñəglafzləñja həñ ta Zwanja Lazglafta ta udza zləñjay, ka razay\* bañluwa.

<sup>7</sup> Lagha imi ka gdata ta nzaku ta vwah, ka magafta skwi tida ḥa katañtā gwal ya ta hvay ná, nda tfawa tsa hadik ya da Lazglafta nda tsa. <sup>8</sup> Ka laghani, teki nda hiwir yeya ka tsa vwah ya dyanafta ná, kataf a tsa ta mndu tama wu, dza'a ksi'afksi'a Lazglafta, dza'a driñdra† lu.

<sup>9</sup> Zwanama ña, an mndani dər má mantsa mnata ḥni ná, da sna anji kazlay: Ta ḥərma tvi ta nzakway ka tva mbaku ya kaghuni kə'a. <sup>10</sup> Lazglafta ná, tdukwia tsatsi, had dza'a zanaptá slna ghuni ya maga kuni, ḥa katañtā zwanama ghuni gwal zlghay nda ḥuduf, ya ta gdata kuni ta kata həñ ndanana guli ya wa. <sup>11</sup> Ndanana ná, ta kumay ḥni ta ḥavata inda kaghuni nda fata ghəñ ta skwi ya faf kuni ta ghəñ tida ha ka kdavaktani. <sup>12</sup> Ma ksú yadi ta kaghuni. Ksawaksa ta sada gwal ta

---

\* **6:6** Aya 4-6 gray nda 10:26. † **6:8** Gray nda Zlrafta 3:17-18.

ηavata ma zlghay nda ηuduf, gwal ta faftá ghənja tanj ta Lazglafta ka mutsaftá hərj ta skwi ya tanaf Lazglafta ta imi ta sləmən̄ ta mndu.

*Kahwathwata tanafta Lazglafta ta imi ta sləmən̄ ta Abraham*

<sup>13</sup> Ma fitika tanafta Lazglafta ta imi ta sləmən̄ ta Abraham ná, ka waðanatá tsi nda vərða ht-sinjani, kabga had sana mndu ta malaghutá tsatsi ηa waðanatani nda tsi wa. <sup>14</sup> Ka'a nda Abraham mantsa: «Dza'a tfaghagħatfa yu ta wi. Kahwathwata dza'a yanaf ya yu ta zivra‡ għa tusak,» ka'a. <sup>15</sup> Mantsa ya, ka ηavatá Abraham, ka mutsaftá tsi ta tsa skwi tanaf Lazglafta ta imi ta sləmən̄ ya. <sup>16</sup> Ta waðu mndu ta waðu ná, nda skwi ta malaghutá htsinjā vərða tsatsi ta wada tsi. Tsa waðu ya guli dza'a hlanatá inda tsa skwi ta zlərdə lu ta ghənjanji ya. <sup>17</sup> Nda tsaya ná, kumañkuma Lazglafta ta tsalanaptá tsa gwal dza'a tsu'a tsa skwi tanaf tsi ta imi ta sləmən̄ ta mndu ya kazlay: Had yu dza'a mbəðanaftá skwi mna yu wu kə'a, kəl tsi ka sganaghata nda waðu. <sup>18</sup> Mantsa ya ná, his skwiha ya dza'a kwal lu kul laviñtā mbəðanafta. Skwiha ya tanaf tsi ta imi ta sləmən̄ ta mndu nda waðu ya wada tsi nda tsi. Had dza'a walañtā tsakalatawi§ mida wa. Mantsa ya guli ná, ta vlamavla ta mbraku ta amu gwal ta hwayamta da għuva Lazglafta, ηa ηavata mu nda fatá ghən̄j ta skwi ya tamaf Lazglafta ta imi ta sləmən̄ ya. <sup>19</sup> Tsa skwi faf mu ta ghən̄j tida ya ná, nda nza manda skwa sladanatá kwambalu ma

---

‡ **6:14** Zlraffa 22:16-17. § **6:18** Gray nda Mbsak 23:2.

nzakwa mu. Kawhathwata dihatani had skwi ta gigħanġa wa. Zlagħanapzлага ta zlala ka 6hadamta\* da vla nzakwa Lazgħafta. <sup>20</sup> Da hada tinjlagħuta Yesu ta lami ka amu, ɳja nzaku ɳja kċekedzej ka mali ta ghənja għal dra skwi ɳja Lazgħafta manda ɳja Melkisedek ya.

## 7

### *Melkisedek Mgham ta ghənja ksa slna Lazgħafta*

<sup>1</sup> Tsa Melkisedek ya ná, si mghama luwa Salem ya. Mali ta ghənja għal ksa slna Lazgħafta ta nzakway ta luwa ya għalli. Ka sli' aftā tsi ka lagħwi da guya Abraham ta vrakta ta kwarafka sana mghamha nda vulu. Ka tfanaghħatā tsi ta wi. <sup>2</sup> Na tsa Melkisedek ya hlanaffa Abraham ta Zaka inda skwi zagħażha tsi ma vla tsa vulu ya. Klatā ghənja tsa Melkisedek ya ná, «mgham tħukwa ya.» Guli na: Mghama luwa Salem ya. Tsa mghama luwa Salem ya għalli ná, «mghama zdakku» ya. <sup>3</sup> Tsatsi ná, had dani wu, had mani wu, had dzidzani wa. Had vəl mnay kazlay: Badu yeya yata lu, badu yeya mtuta tsi k' a għalli wa. Manda Zwaġġa Lazgħafta nzakwani. Nda nza ɳja kċekedzej ka mnda ksa slna Lazgħafta.

<sup>4</sup> Tsa Melkisedek ya ná, mndu dagala ya, ka klaftā Abraham ta nzakway ka dzidzí ya ta zaka ma inda skwi zagħażha tsi, ka vla nja. <sup>5</sup> Skwi ɳja snanġa ná, mndera la Levi ta nzakway ka għal ta ksa slna Lazgħafta ná, zlaha Musa ta mnanatā hahnej, ɳja dza'a tanj da dawa zaka da inda la Isra'ila. Zwanama tanj tsa għal dra skwi ta dawu hnej da hnej ya. Aji mndani, zivra Abraham hahnej għalli.

---

\* **6:19** Gray nda Livitik 16:2.

**6** Melkisedek ná, tekw a tsatsi mataba mndéra la Levi wu, ama ka klaftá Abraham ta zaka ma skwi zagagha tsi, ka vlanja. Ta ghərja tsa guli ná, ka tfanaghata Melkisedek ta wi ta mndu ya tanaf Lazglafta ta imi ta sləmən. **7** Had sana zlərday wu ná, tsa mndu ka mali ya ta tfanaghatawi ta tsa mndu ka sagən ya. **8** Mndéra la Levi ta zlgha zaka ma skwi mutsaf lu ya ná, ta mtay hən̄ ta mtaku. Ama tsəna Melkisedek ta zlghafta zaka da Abraham na ná, mndu ta nzaku nda hafu ḥa kdekedzen ya, manda ya nda vinda ma defteri. **9** Na tsintá ghənjeni, tsa Levi ta tsu'a zaka da sanlaha ya ná, klafkla tsatsi guli ta zaka ka vlanjtá Melkisedek nda ma dzidza taŋ Abraham. **10** Aŋ mndani, ta ya a Abraham ta Levi, ta lagha Melkisedek da guyaku nda Abraham wu, ama mamu tsatsi ma vgha dzidzani.

**11** Na mndéra la Levi ta nzakway ka gwal ta ksa slna Lazglafta, vlanja Lazglafta ta zlahu ta la Isra'ila\*. Ama tsa slna taŋ ya ná, slagħwa a ḥa dzanagħatá ghərja skwi ya kuman Lazglafta, ta vlanjtá tsi ta zlahu ta hən̄ wa. Ka má si slagħusla tsi katsi ná, má zbəglia lu ta sana mali ta ghərja gwal ksa slna Lazglafta, manda Melkisedek ya wu, má gi kla'atá mndu mataba mndéra la Levi manda Haruna má dza'a nzakwa tsi. **12** Ka si mbədapmbəda Lazglafta ta mndərga mali ta ghərja gwal ta ksa slnani mantsa katsi ná, nda nza tkwe' ka mbədaptá zlahu guli. **13** Tsəna mghama mu ta gwađ lu ta na gwađa na ta ghənjeni na ná, Yesu

---

\* **7:11** Vla skwi ḥa Lazglafta, la Isra'ila, mnana nda mna lu ta la Isra'ila ta zlahu ta ghərja vla skwi ḥa Lazglafta, ka mbədətani ma sana vli.

ya. Mataba mndəra sana mndu ta kul walañta ksa slna Lazglafta ta gwir tsatsi. <sup>14</sup> Nda sna lu guli ta tsatsi kazlay: Sabi ma mndəra la Yuda † kə'a. Nziya ya nza tsi ná, gwadañ a Musa ta gwada ta ghənja tsa mndəra tanj ya ma fitika gwadayni ta gwada ta ghənja gwal ta dra skwi ḥa Lazglafta wa.

*Sana mali ta gara vgha nda Melkisedek*

<sup>15</sup> Skwi ta kdəglintá tsalijnta ná, zlagapzлага sana mnda ksa slna Lazglafta. Manda va Melkisedek tsatsi guli. <sup>16</sup> Nza a tsa mndu ya ka mndu ta ksa slna Lazglafta manda ya ta mnata zlahu ta fata mndu wa. Tsatsi ná, nzanza tsatsi nda mbrakwa hafu ya kul kdəvakta. <sup>17</sup> Ka lu vindafta ma deftera Lazglafta na:

«Nda nza ka ḥa kdekedzeñ ka mnda ksa slna Lazglafta,

manda Melkisedek† ya» ka'a.

<sup>18</sup> Mantsa ya ná, nda hərċa zlahu ḥa ghalya, kabga nda hta mbrakwani, had hayhayani wa. <sup>19</sup> Zlaha Musa ná, laviñ a ta nanaftá mndu ka mndu tħukwa ta wa ira Lazglafta wa. Ama ndanana ná, mutsafmutsa mu ta fata ghən ja malaghuta. Tsaya dza'a bħadamaghata da Lazglafta.

<sup>20</sup> Ta ghənja tsa guli ná, ma fitika dza'a Lazglafta fata Yesu ka mali ta ghənja gwal ksa slnani ná, ka wadatá tsi ta wadu. Ama ma fitika pghatani ta la Levi, wada a ta wadu wa. <sup>21</sup> Yesu ná, nda wadu fata Lazglafta ka mnda ksa slnani, ma fitika mnatani kazlay: I'i Lazglafta na:

«Wadawada yu,

---

† **7:14** Ngha ta Mata 1:1-2, Lukwa 3:33. † **7:17** Zabura 110:4.

had'yu dza'a vrəglafta tida wu:

“Nda nza ka ka mnda ksa slna ɳa kdékedzeŋ§” »  
kə'a.

<sup>22</sup> Ma tsa wađu wađa Lazglafta ya ná, grafgra amu  
ma Yesu kazlay: Mamu mu nda slərbatá zughu ya  
ta malaghuta kə'a.

<sup>23</sup> Guli ná, tsa sanlaha ma gwal ksa slna  
Lazglafta ya ná, nda tska hahəŋ, kabga ta mtay  
hahəŋ ta mtaku had' həŋ ta gdavata wa. <sup>24</sup> Yesu  
ná, ɳa kdékedzeŋ nzatá nzakwa tsatsi. Slna tsa  
nzakwani ka mnda dra skwi ɳa Lazglafta ya guli,  
had' dza'a tsavapta wa. <sup>25</sup> Tsaya guli kəl tsi ka  
slaghuta ka mnda mbanafka ɳa kdékedzeŋ ta inda  
gwal dza'a 6haku da Lazglafta nda ma tsatsi. Yesu  
ná, ɳa kdékedzeŋ nzatá nzakwani ka maga du'a  
da Lazglafta ta ghəŋja taŋ.

<sup>26</sup> Tsaya tama ná, nda nza Yesu ka mali ta ghəŋja  
gwal ksa slna Lazglafta ya pahaŋ mu. Tsatsi ná,  
nda għuğa nzatá nzakwani, had' rutsak tida wa.  
Had dmaku tida guli wa. Nza a tsatsi manda gwal  
dmaku wa. Klagħha kla lu ta luwa. <sup>27</sup> Nza a tsatsi  
manda hamata sanlaha ma la mali ta ghəŋja gwal  
ksa slna Lazglafta wa. Zba a tsatsi ta pla ghəŋ inda  
fitik ɳa ghəŋjani, nda ya ɳa hamata mnduha guli  
wa. Turtuktuk plata tsatsi ta ghəŋ ma vlatani ta  
ghəŋjani. <sup>28</sup> La mali ta ghəŋja slna Lazglafta ya ta  
zbapta zlaha Musa ná, gwal nda hta nzakwa taŋ  
ya. Ma fitika wadata Lazglafta ta tsa wađu wađa  
tsi ya, mbədapta tsa gwada ya ta zlaha Musa. Ka  
fatá tsi ta zwaŋjani ɳa kdékedzeŋ ka mali ta ghəŋja

gwal ksa slna Lazglafta, ɳa dzanaghatá ghə̄ja skwi kumaŋ tsi.

## 8

### *Yesu mali ta ghə̄ja gwal ksa slna Lazglafta*

<sup>1</sup> Wya mala dughwaŋa skwi ta mnə ɳni: Mamu mu nda mali ta ghə̄ja gwal dra skwi ɳa Lazglafta. Tsatsi ná, ta luwa ta nzakwa tsatsi nda ga zegħwa dughurukwa Lazglafta\*. <sup>2</sup> Ta ksa slna tsatsi ma vərda hə̄ga tumpul ya magaf Mgħam Lazglafta ta luwa ma vla nzakwa Lazglafta, ya magaf dzva mndu a wa.

<sup>3</sup> Inda mali ta ghə̄ja gwal ksa slna Lazglafta ná, fafa lu ɳa vla skwi ta vleta lu, nda skwa pla ghə̄j tani. Nda ra ka mutsafka ɳa amu ma mali ta ghə̄ja gwal ksa slna Lazglafta guli ta skwi ɳa vlayni. <sup>4</sup> Ka má si ta hadik na Kristi katsi ná, ma had fitik dza'a nzata tsi ka mnida dra skwi ɳa Lazglafta wu, kabga nda ghada kluta gwal ta dra skwi ɳa Lazglafta ta vli manda ya mnaf zlahu. <sup>5</sup> Tsa slna ta magə tsa gwal ta maga slna Lazglafta ya ná, fwata skwi ta magaku ta luwa ya, sulkuma skwi ta magaku ta luwa ya guli. Ma fitika dza'a Musa ba hə̄ga tumpul ná, wya ka Lazglafta nda tsi: «Dasuwa káka, manda va tsa nzakwani maragħa yu ta għwá† ya ná, manda va tsaya káka da bafta,» ka'a. <sup>6</sup> Kahwathwata ná, slna dagala vlaŋ lu ta Yesu. Tsatsi ta nzamta ma takataka slerbaṭá zugħu dīna ta malaghuta, thaflu ta tatá imi ta sləmən dīna ta malaghuta ya guli.

---

\* **8:1** Ngha ta Zabura 110:1. † **8:5** Ngha ta Sabi 25:40.

<sup>7</sup> Ka si ma had rutsak ta tsa tanṭaṇa dzratawi ya  
wu katsi, ma zbægl a lu ta mahisani wa. <sup>8</sup> Manda  
tsaya ná, mamu rutsak kəl Lazglafta ka mnay ná  
tanj. Ka'a mantsa:

«Dza'a sagħħasa fitik,  
dza'a dzrəglafdzra yu ta wi ka lfidani mataba da  
nda la Isra'ila,  
nda ya nda la Yuda,

<sup>9</sup> nzata a manda tsa dzratawi dzraf yu  
nda dzidzíha tanj ma tsa fitika hlagapta da ta hən̄  
nda dzva da ma hadika Masar ya wa.

Hahən̄ ka ghənja tanj ta ғadziñtā tsa si dzratawa da  
nda hən̄ ya, ka zlintá i'i ta hən̄ guli,

<sup>10</sup> Mantsa tama, wya tsa dzratawi dza'a dzrafta yu  
nda la Isra'ila tahula tsa fitik ya.

Dza'a tagħanaftagħa yu ta zlahuha da ta hən̄, ná  
hanamta da ta hən̄ ma ndana tanj,  
thanamha yu ta hən̄ ma ħudufa tanj. Dza'a nzanza  
yu ka Lazglafta tanj, ná nzakwa hahən̄ ka  
mnduha da guli.

<sup>11</sup> Had mndu dər turtuk dza'a tagħegħlanaftá  
mndera tanj, dər zwañamani kazlay: Snajsna  
ta Lazglafta kə'a wa.

Inda tanj dza'a nda sna hən̄ ta i'i, nda zwani tani,  
nda glata mndu tani.

<sup>12</sup> Dza'a planapla yu ta krugħuva tanj,  
havglakta a yu dekdek ta dmakuha tanj wu,» ka'a.

<sup>13</sup> Ma tsa mna gwada ta dzratawi ka lfid ya, niżna  
Lazglafta ka halatani ta tsa tanṭaṇi ya. Tsa ná  
ghalya ta halaku ya, ta ghwanj a ka hluta wa.

## 9

*Tsəl̥bu ḡa Lazglafta ta hadik, nda ya ta luwa*

<sup>1</sup> Ma tsa tanṭaṇa dzratawi ya, mamu tvi ya ta raku ḡa magay ka lu dza'a tsəl̥bu ḡa Lazglafta. Mamu həga guli ya banaf lu ta Lazglafta ta hadik, <sup>2</sup> nda tumpul bafta lu ta tsa həga ya. Tanṭaṇa huḍa tsa həga ya ná, vli nda għuġa ta hga lu. Mida famta lu ta pitirla, nda tabel, nda buradi ḡa Lazglafta. <sup>3</sup> Tahula mahisa zlala, mamu sana huḍi ta hgu lu ka vli nda għuġa katakata. <sup>4</sup> Mida famta lu ta skwi ya tsaf lu ka dasu ta kəl lu ka dra urdi, nda blukuma dzratawi maganava lu ta dasu. Ma tsa blukum ya guli mamu siga ka dasu ndəgham lu ta mana mida, nda dafa Haruna si ta dzuslafta dzuslu ya, nda klamha his nda vinda ta gwada dzratawi tida. <sup>5</sup> Ka tsatsafta lu ta Kerubuha his ta mara glakwa Lazglafta ta nzəganagħatá tsa blukum ya ka pghəganagħatá zlambak ta vli ya ta vlə lu ta us ḡa Lazglafta ḡa pla dmaku. Ama had lu dza'a pasla gwada\* ta tsaya ndana wa.

<sup>6</sup> Mantsa ya gwagwatá nzakwa tsa həga ḡa għdata għwal ta dra skwi ḡa Lazglafta ta lami da maga slna tanj ma tanṭaṇa hudani ya. <sup>7</sup> Ama ma tsa mahisa huḍi ya, mali ta ghənja għwal ta dra skwi ḡa Lazglafta turtukwani ta lami dida, turtuk ma vaku, ḡa kladanamtani nda usa rini, ḡa vla ntá

---

\* <sup>9:5</sup> Ayaha ta gara vgha nda aya 2-5: Aya 2: Sabi 26:1-30, 25:31-40, 25:23-30. Aya 3: Sabi 26:31-33. Aya 4: sabi 30:1-6, 25:10-16, 16:33, Mbsak 17:16-26, Sabi 25:16, Vrafta ta zlalu 10:3-5. Aya 5: Sabi 25:17-22.

Lazglafta ɳa plinistá krughuvani†, nda ya ɳa plinistá ɳa hamata mnduha guli. <sup>8</sup> Mantsa ya kumanṭa Sulkum nda għuġa ta mnamañta kazlay: Had tvi ɳa lami da tsa hudi nda għuġa katakata ya, ka ta gdavagħda tsa tanṭa ja hudi ya wa. <sup>9</sup> Tsaya skwa gray nda skwi ta magaku gitana. Ta maray kazlay: Vla skwi ta vl̇e lu, nda pla ghənja ta pl̇e lu ɳa Lazglafta ná, slagħu a ɳa dzanagħatá ghənja għubatá dmakwa għwal ta tselbū ɳani wu kə'a. <sup>10</sup> Gwada ta skwa zay, nda skwa say, nda tva għubaku kavghakavvha kwenjkwen ta tagħħamafta tsahaya. Tsa skwiha fafha lu laviñ mnduha ta magay ya ná, nda nza tsahaya ɳa kzla mbədħanafta Lazglafta ta inda skwi.

<sup>11</sup> Ndanana ná, saghħasa Kristi ta nzakway ka mali ta ghənja għwal dra skwi ɳa Lazglafta famatá vərða skwiha ya ta tsu'u mu. Ka lami tsi nda ma ħeġa tumpul dagħala ta dinuta katakata, ya kul baftá mnda səla. Ta ghənja na hadik na a bafta Lazglafta guli wa. <sup>12</sup> Ma tsa lami lamə Yesu tur-tuktuk da tsa hudi nda għuġa katakata ya ná, lamə a nda klatá usa duguzumha nda zwaġa lghən wa. Vərða ɳani ma us vla tsi, ka mbamafta ɳa dekdek ma dmakuha mu. <sup>13</sup> Ghalya, ta pslapsa lu ta duguzumha, nda lghənha ka wutsika usani ta għwal ta għatā krughuvi manda ya ta mnə zlahu ya. Ta kṣafksa lu ta vlèk guli ka drata nda dra‡, ɳa fadaftá hutidifani ka dzay ta mnduha guli. Tsaya dza' a kəl tsa krughuva tañ ja ka saha ta həej manda ya ta mnə zlahu. <sup>14</sup> Ka si mantsa ya tsi, malagħumala usa Kristi pyu ka tsahaya. Ga a Kristi ta dmaku wu,

---

† 9:7 Aya 6: Mbsak 18:2-6. Aya 7: Ngha ta Livitik 16:2-34. ‡ 9:13  
Ngha ta Levitik 16:14-16, Mbsak 19:9, 17-19.

ama ka klaftá tsi ta ghəjani ka vlañtā Lazglafta nda mbrakwa Sulkum nda għuha. Nja kdekdez ħażi tsa Sulkum ya. Tsa usa Kristi ya ta għubiñtā njudu fu mu, nja zlañta mu ta maga għwadaka skwiha ya ta kla mndu da mtaku, ka magay mu ta slna Lazglafta ya ta vla hafu.

<sup>15</sup> Tsaya kəl Kristi ka sladamta matakataka i Lazglafta nda mnduha, nja dżrəgħlaftawi ka lfid nda həej, nja zlghay għal-haqaf Lazglafta ta tsa njerma skwi tanaf tsi ta imi ta sləməej ta həej nja vlañtā həej, nja nzakwani ka nja taq nja dekdek ya. Əjja' ka mtakwa Kristi ta varagaptá mnduha ma għwadaka skwiha ya ta magħe həej ma dżratawi ya nja ghallya.

<sup>16</sup> Ka fafa mndu ta sləkadani ná, ba graftá mtatá tsa mndu ta fatá sləkadani ya kada dga tsa skwani fa tsi ka sləkadani ya. <sup>17</sup> Ka ta ndiri mndu ta fatá sləkad ná, had lu ta ksanjtā tsa skwani fa tsi ka sləkadani ya wa, ba tahula mtutani kasi'i. <sup>18</sup> Mantsa ya guli, dər tsa ta'nta ja dżratawi ya ná, nda us magafta lu. <sup>19</sup> Tahula mnanafta Musa ta inda zlahu ta mnduha demdem, manda ya mnaf zlahu, nja klaftani ta usa zwana l-ghajnej nda nja duguzumha ka gaġanafta nda imi. Bəlaha ta sluhwa fwa izwap nda swida tuwaka dva hbun lu ta wa udzu, ka tsughumamta ma tsa us ya, ka wutsikay ta tsa deftera zlahu ya, nda ya ta inda mnduha. <sup>20</sup> «Nana na usa dżratawa Lazglafta nda kaghuni ka njanata kuni ta tsa dżratawi» ya, ka'a ta mnay ta wutsik tsi ta həej. <sup>21</sup> Wutsikafha guli ta tsa hęga tumpul ya, nda inda huzlaha mida ta

---

§ **9:20** Sabi 24:8. Nja ayaha 19-20, ngha ta 24:3-8.

kəl lu ka ksa slna ka tsəlbu ta kəma Lazglafta ya.  
**22** Manda ya mna zlahu ná, wər nda us ta għubinjta lu ta inda skwi. Ka pghu\* a us ná, haċċ platá dmaku wa.

### *Platá ghəj pli Kristi ta għuha dmaku*

**23** Nda ra ka għubinjta mantsa ya ta tsəna skwiha ta ghəjja hadik na, kabga fwata vərða tsa skwiha ta luwa ya həej. Tsaha ta nzakway ka vərðakani ta luwa ya guli ná, nda ra ɳa taŋ nda pla ghəj ja ta malaptá tsa tanṭajjani ya. **24** Lamə a Kristi da tsa vli nda għuha katakata ma həga tumpul magaf mnda səla ya wa. Fwata tsa vərdani ta nzakway ta luwa ya tsaya. Tsatsi ná, ta luwa lagħwa tsatsi. Ndanan, ta nzaku ta kəma Lazglafta ta gwada ma vla mu. **25** Inda vaku tsa mali ta ghəjja għwal ta dra skwi ɳa Lazglafta ta dza'a da tsa vli nda għuha katakata ma həga tumpul ya nda tatá usa rini. Ama Kristi ná, lamə a tsatsi ɳa għdata ta vlatá ghəjjanji wa. **26** Ka má mantsa tsi ná, má mbədava a fitika ghuyayni ta dajwa daga ka yawu zlagapta ghəjja hadik wa. Turtuktuk səla zlagapta tsatsi ma na kdavakta fitik na. Ka vlanjtá tsi ta ghəjjanji ta Lazglafta ɳa hərdiñtā dmakwa mu dekked. **27** Inda mnda səla ná, thanaftha lu ta mtutani turtuktuk səla, tahula tsa ɳa tsanaghata Lazglafta ta guma. **28** Manda tsaya Kristi guli, turtuktuk səla mtuta tsi, ɳa vlanjtá ghəjjanji ta Lazglafta, ɳa hərdiñtā dmakwa ndəghata mn-duha†, ɳa vrəglagatani kamahis. Tsa vrəglagata

---

\* **9:22** Aya 21: Ngha ta Livitik 8:15. Aya 22: Ngha ta Livitik 17:11.

† **9:28** Gray nda Isaya 53:12.

dza'a vrəglagata tsi ya, ɳa hərdgəltá dmaku a wa,  
ama ɳa mbanaftá gwal ta fata vgha ka kzlay.

## 10

<sup>1</sup> Zlaha Musa ná, vərdəaka nzidifa tsa skwi ta sagha ya a wu, fuwatani ya. Laviŋ a dekdek ta payaftá gwal ta gavanavatá Lazglafta ɳa nzakwa tanj manda ya ta kumay tsi wa. Waka tsa pla ghən̄ ta gdata lu ta magay inda fitik, vaku nda vaku ya dza'a għubinjta hən̄ ta wa ira Lazglafta na? <sup>2</sup> Ka si má ta għubay tsi katsi, magata tanj turtuktuk ya ná, má ndanəgla a hən̄ ta dmakuha tanj wu, má zlanzla lu ta pləgeltá ghən̄. <sup>3</sup> Tsaw mantsa ya a wa. Katék ná, tsa pla ghən̄ ta plə hən̄ ya, ta havanaktá hən̄ ta dmakuha tanj vaku nda vaku, had ta għubinjta hən̄, <sup>4</sup> kabga had usa lghən̄ha, nda duguzumha ta hərdiñtā dmaku wa.

<sup>5</sup> Tsaya kəl Kristi ka mnay ɳa Lazglafta ma fitika dza'ani saha ta ghənja hadik, ka'a mantsa:

«Va a ka ta plaghata ghən̄ nda rini wu, va a ka ta vlagħata sana skwi ɳa plaghata ghən̄ guli wa.

Ama ka vlihatá ka ta slu'uvgha ɳa vlagħata.

<sup>6</sup> Zdəgħagħha a skwi nda səla ta drə lu nda dra ta gwir, nda skwi ya ta vlagħata lu nda vla ɳa pla ghən̄ ta ghənja dmaku wa.

<sup>7</sup> Ka yu mantsa: “Wana yu Lazglafta, sasa yu ta ghənja hadik da maga skwi ya ta kumə ka, manda ya nda vinda ta ghənja da ma deftera zlahu\*,”» ka'a.

---

\* <sup>10:7</sup> Aya 5-7: Zabura 40:7-9, manda ya ta mnə Grek ɳa ghalya.

<sup>8</sup> Ka Kristi mnuta karaku na: «Nda pla ghən̄ nda skwi nda səla tanī, nda skwiha ta klapta lu ka vlagħata nda vla tanī, nda skwiha nda səla ta dr̄ lu nda dra ta gwir tanī, nda skwi nda səla ta klapta lu ɳa pla ghən̄ ta ghən̄ja dmaku tanī, va a ka ta hən̄ wu, zdəgagħa a hən̄ guli wu,» ka'a. Ta wya maga manda va ya mna zlalu lu ta tsa pla ghən̄ ya kay guli. <sup>9</sup> Ka'a guli mantsa: «Wana yu, sagħasa yu ɳa maga skwi ya ta kumə ka,» ka'a. Ka hlanatá tsi ta tsa tanṭa ja pla ghən̄ ta pl̄ lu ya, ka mbədaptä nda mahisani. <sup>10</sup> Magamaga Yesu Kristi ta skwi ta kumə Lazgħafta. Ka vla nta tsi ta ghən̄jani ɳa pla ghən̄ turtuktuk səla. Mantsa ya kəl mu ka nzakway nda għuha ta wa ira Lazgħafta.

<sup>11</sup> Inda gwal ta dra skwi ɳa Lazgħafta turtuk turtuk, ta sladu ta sladu ta nzata hən̄ ka maga slna tanj inda fitik, ta għdata ta vla va tsa skwi turtuk ɳa hərdiñta dmaku ya, ama laviñ a ta hərdiñta wa. <sup>12</sup> Ama Yesu Kristi ná, turtuktuk vlata tsatsi ta ghən̄jani ɳa pla ghən̄ ɳa hərdiñta dekdek ta dmakwa mnduha. Tahula tsa, ka nzatá tsi nda ga zegħwa Lazgħafta. <sup>13</sup> Ndanana, hada nzata tsi ka kzla pghanata Lazgħafta ta għumahani ka skwa ta dinjlay səlani. <sup>14</sup> Ma tsa vlatani ta ghən̄jani turtuktuk ya, ka nanaftá tsi ka għal tħukwa ɳa dekdek ta wa ira Lazgħafta, ta għal ta għuhiex tsi ta dmakwa tanj. <sup>15</sup> Ta tsalamaptsala Sulkum nda għuha guli kazlay: Prék tsa pla ghən̄ turtuktuk ya kə'a. Ka'a karaku na:

<sup>16</sup> «Wya tsa dzratawi dza'a yu dzrafta nda hən̄ ma tsa fitik ya, ka Mgham Lazgħafta.

Dza'a famfa yu ta zlahuha da da ɳuđufa tanj,

dza'a thanamtha yu ta həŋ ma ghunislaka tanj,»  
ka'a.

**17** Ka'a guli mantsa: «Had yu dza'a havglakta dekdek ta dmakuha tanj, nda krughuvha tanj wu,» ka'a. **18** Ka plinispla Lazglafta ta dmakwa mnduha ná, pahəgla a mnduha ta skwi ɳa vlanjtá Lazglafta ɳa hərdiñtá dmakuha wa.

### *Gavanamava gava ta Lazglafta*

**19** Mantsa tama zwanama da, nda pla vgha mu ta lami da tsa vli nda għuċċa katakata ya nda ma usa Yesu. **20** Tanaptá Yesu ta zlala, ka tamaptá lfida tvi ɳa lami nda tida ɳa mutsa hafu. Tsa zlala kuhwanap lu ya ná, vərda ka vgha Yesu dza lu yeya. **21** Tsaya tama ná, mamu mu nda mali ta ghənja gwal dra skwi ɳa Lazglafta ta hemanata, ta nzanagħatá həga Lazglafta. **22** Ma tsa nzakwani mantsa ya tama, gavanamava gava ta Lazglafta nda ɳuduf turtuk, nda fata ghən̄ dar, nda għubata ɳuduf kul had dmaku mida, nda mbazatambaza nda imi tsəlēja. **23** Sladafmaslada ta fatá ghənja mu ka għdata mu ta va mnay kazlay: Tsa mndu ta tamaftá imi ta sləmən ja ná, ɳerma mndu ja kə'a. **24** Nghapma ngha ka sani nda sani, ɳa vlamatá mbrakwa dvuvustá vgha nda maga skwi dina. **25** Ma tsanap mu ta tskal vgha mu manda ya ta snuta sanlaha ta tsanapta ya. Katék ná, vluvusma mbraku sani nda sani. Sganaghomasga, kabga nda sna mu kazlay: Ndusa fitika vrugata Mgham Yesu kə'a.

**26** Tahula sna{j}ta mu ta vərda tvi, ka għdata mu ta gəgħeltá dmaku ka palama katsi, grafmagħra kazlay: Ta had sana skwi dza'a vlata lu ɳa pla ghən̄

ŋa hərdintá dmaku wu kə'a. <sup>27</sup> Ta ghəŋa kzlay ma zləŋ dza'a kzlə lu ta guma Lazglafta. Tsa guma ya ná, nda bla katakata, ka vu għandand nzakwani dza'a dra għumahani. <sup>28</sup> Dər wati ma mndu ta kwalaghuta snatá zlaha Musa, ka mamu masləmmtsékha his ka hkən a tsi ta grafta katsi, ta dzadza lu ta tsa mndu ya, had tawa hidahida tida wa. <sup>29</sup> Ka si mantsa ya nzakwani nda zlaha Musa ya ní, kighkigh dza'a nzakwa tsi nda mndu ta zlridintá Zwaňa Lazglafta, ka razanaftá Sulkum ya ta vlamatá zdakatahud i ya tama? had hayhayani wu, ka'a nda us ya kəl Lazglafta ka dzraftawi nda tsi, ka għubinjta nda tsi ya. <sup>30</sup> Nda sna amu ta tsa mndu ta mnay kazlay: I'i dza'a vranamtá mndu ta skwi ya maga tsi, i'i dza'a planamta kə'a ya. Ka'a guli na: «Dza'a tsanaghatsa Mgham Lazglafta ta guma ta mnduhani,» ka'a. <sup>31</sup> Skwa zləŋjay gwada ta dəsamta mndu da dzva Lazglafta ya ta vla hafu.

<sup>32</sup> Havakwahava ta nzakwa ghuni ghalya ma tanṭanja snañta ghuni ta gwada Lazglafta. Ma tsa fitik ya ná, susa kuni ta duni, ka su'uwaftá kuni ta indani. <sup>33</sup> Ta kəma inda mnduha rarażata lu, ka ganaptá iri ta sanlaha mataba ghuni ta-zlay. Ma sana fitik guli, ta għaw kuni ta vgha nda sanlaha ta ghuya mndərga tsa daļwa ya. <sup>34</sup> Ksuksa ka hidahida ta kaghuni, na għal ya hlaf lu ka pghamta ma gamak ta gwada ta Yesu. Hlugudugħunusha lu ta huzla ghuni, ta rfu nda rfa kuni, ndanaq a kuni wu, kabga nda sna kuni mamu skwi da kaghuni ta malaghutá inda skwi kə'a. Tsa skwi ya guli ná, ŋa kċekedzej nzakwani. <sup>35</sup> Mantsa tama, ŋavawa ŋa ka dza'a kuni ta kəma

ta kəma nda fata ghənja ghuni ta Lazglafta. Ka ɻavaŋa kuni, dza'a mutsay kuni ta nisəla ghuni dagala. <sup>36</sup> Skwi ya ta raghunata ná, nzata ghuni nda su'ay, ka maga skwi ya ta zdəganatá Lazglafta, ɻa vlaghunatani ta skwi ya taghunaf tsi ta imi ta sləmərj. <sup>37</sup> Ka lu vindafta ma deftera Lazglafta na:  
 «Ta ɻets nzda guli ná,  
 dza'a sagħasa tsa mndu dza'a sagħa ya, gərðata a wa.

<sup>38</sup> Mndu ya tsfukwa ta wa ira da ná,  
 dza'a nzakway nda hafu nda ma zlghay nda ɻudufani.

Ama ka vraghuvra tsi nda hul zdəgləgiħata a tsa mndu ya wa,» ka'a.

<sup>39</sup> Amu ná, nza a amu tekw mataba gwal ta vru nda hul ɻa zadintá ghənja tanj ya wa. Ama nda nza amu tekw mataba gwal ta zlghafta ta dza'a mutsa mbaku ya.

## 11

### *Zlghay nda ɻuduf*

<sup>1</sup> Zlghay nda ɻuduf ná, graftá skwi ya faf lu ta ghənja tida ya. Fatá vgha kazlay: Mamu tsa skwi ya kahwathwata kə'a ya, dər ta ngha a iri.  
<sup>2</sup> Ta ghənja zlghay nda ɻudufa tanj, kəl Lazglafta ka ghubanagħatá mnduha ghalya.

<sup>3</sup> Nda ma zlghay nda ɻuduf snañta mu kazlay: Nda gwaðani magafta Lazglafta ta inda skwiha kə'a. Inda skwi ya ta nghajta lu nda iri ná, sabə ma skwi ya kul nghajtā\* iri hənji.

---

\* **11:3** Ngha ta Zlraffa 1, Zabura 33:6, 9.

<sup>4</sup> Nda ma zlghay nda ηudufani klafta Abel ta skwa pla ghən̄ ta malaghutá dinaku ka ḥa Kayinu, ka vlanjtá Lazglafta. Tsa zlghay nda ηudufani ya kəl Lazglafta ka klafta ka mndu tdfukwa, kabga tsu'aftsu'a ta tsa skwi vlan̄ tsi ya. Nda mta† Abel má mndani, ama kabga zlghay nda ηudufani ná, tata gwada tsatsi.

<sup>5</sup> Nda ma zlghay nda ηuduf kəl Lazglafta ka klaghata Inuk ta luwa, dən̄ a ta mtaku wa. Ngha a lu guli wu, kabga klaghakla Lazglafta da tsatsi. Ka lu vindafta ma deftera Lazglafta na: Zdəganazdā Inuk ta Lazglafta† ma kðaku tsi ka klaghata ta luwa. <sup>6</sup> Ka had zlghay nda ηuduf wu ná, had fitik zdəgana mndu ta Lazglafta wa. Mndu ta gavadaghata da Lazglafta ná, dina ka graftani kazlay: Mamu Lazglafta, ta magay ta skwi dina guli ḥa gwal ta zbay kə'a.

<sup>7</sup> Nda ma zlghay nda ηuduf snata Nuhu ta gwada ya mnana Lazglafta ta ghən̄a skwi dza'a magaku ta kul nghanjtá iri karaku. Ka tsaftá tsi ta kwambalu dagala manda ya mnanaf Lazglafta. Ka lamə tsi dida nda gwal ga tan̄ tani, ka mbaftá hən̄. Ma tsa magatani mantsa ya tsanaghata tsi ta guma ta ghən̄a hadik. Ka klaftá Lazglafta ka mndu tdfukwa§ kabga zlghay nda ηudufani.

<sup>8</sup> Nda ma zlghay nda ηuduf snata Abraham ta hgu hgaf Lazglafta, ka sli'aftá tsi ka laghwi ta hadik ya dza'a vlanjtā Lazglafta ḥa ηani. Ta sli'aftá tsi, sna a ta vli ta dza'a tsi wa. <sup>9</sup> Nda ma zlghay nda ηuduf, ka lagha tsi nzata ka matbay ma tsa hadik

---

† 11:4 Zlrafta 4:3-10.    ‡ 11:5 Zlrafta 5:24.    § 11:7 Zlrafta 6:13-22.

dza'a lu vlañta, tanaf Lazglafta\* ta imi ta sləmən̄ ya. Ka nzaku tsi ta nzaku ma həga tumpul, mantsa ya i Izak nda Yakubu guli ta nzakway ka gwal nda gwa hən̄ ma tsa tatá imi ta sləmən̄ ya. <sup>10</sup> Ka nzatá Abraham ka kzla tsa luwa dihana Lazglafta ta tughwani† ya. Lazglafta ka ghəñjani ta garafta, tsatsi mnda bafta guli.

<sup>11</sup> Nda ma zlghay nda ḥuduf mutsafta Abraham‡ ta zwañ ma halatani katakata. Markwa tan̄ Sara guli tsutsa ka dzəghən̄. Ka fatá tsi ta ghəñjani kazlay: Dza'a magay Lazglafta ta skwi manda ya mna tsi kə'a. <sup>12</sup> Mantsa ya, ma mndu turtuk ya nda hala, ta ghwan̄ a ka mtaku wu, yata lu ta zivra mndu nda ndəgha manda tekwatsa ta luwa, nda ya manda wutak ma ghwa§.

<sup>13</sup> Ma zlghay nda ḥuduf rwuta hən̄ demdem, ta kul mutsaftá hən̄ ta magatá tsa skwi tanaf Lazglafta ta imi ta sləmən̄ ta hən̄ ya. Ama grafta hən̄ kazlay: Dza'a magaku tsa skwi ya kə'a, harharhar ghəñja tan̄ ta ghəñjani. Ka graftá hən̄ kahwathwata kazlay: Matbay ḥni ta wawutá wawaku\* ta na ghəñja hadik na kə'a. <sup>14</sup> Tsa gwal ta mnay mantsa ya ná, maraŋmara hən̄ baŋluwa kazlay: Ta kzla vla tan̄ hən̄ kə'a. <sup>15</sup> Ndənəglə a hən̄ dekdek ta tsa vli sabə hən̄ ya wa. Ka má ta ndanay hən̄ katsi, má si vraghuvra hən̄. <sup>16</sup> Kahwathwata ná, vli ta malaghutá tsaya ḥna tan̄ ta pahañta, vli ya ta nzakway ta luwa. Tsaya kəl tsi ka zdəganatá

---

\* **11:9** Aya 8-9: Ngha ta Zlrafta 12:1-5, 23:4, 35:12, 27. † **11:10**

Ngha ta 11:16, 12:22. ‡ **11:11** Ngha ta Zlrafta 18:11-14, 21:2.

§ **11:12** Ngha ta Zlrafta 22:17. \* **11:13** Ngha ta Zlrafta 23:4, 1 Krunik 29:15, Zabura 39:13.

Lazglafta, na hgay ta hgə həŋ ka Lazglafta taŋ. Ka payanaftá tsi ta luwa taŋ ta həŋ.

<sup>17</sup> Nda ma zlghay nda ɻjuduf kumafta Abraham ta vlatá zwaŋani Izak ɻa pla ghəŋ ma dzəghanja ya dzəghaq Lazglafta. Ka kumaftá tsi ta vlatá tsa kdakwakdakwa zwaŋani turtuktuk ya, dər má si tanafta Lazglafta ta imi ta sləməŋ ta ghəŋja tsa zwaŋ ya. <sup>18</sup> Ka Lazglafta si mnanata na: «Nda ma Izak ya taghaf yu ta imi ta sləmen† ya dza'a yagapta zivra gha,» ka'a. <sup>19</sup> Ka fata Abraham ta ndanani kazlay: Lavinj lava Lazglafta ta vranganaptá mndu ma mtaku nda hafu kə'a. Tsaya tama ná, ka nzaku Izak manda mndu vranganap lu ma mtaku kahwathwata.

<sup>20</sup> Nda ma zlghay nda ɻjuduf tfanaghata Izak ta wi ta i Yakubu nda Isuwa, ta ghəŋja nzaku ya ká həŋ dza'a nzakway ta kəma.

<sup>21</sup> Nda ma zlghay nda ɻjuduf tfanaghata Yakubu ta wi ta zwana Yusufu ma ndusakwani kə mtaku. Ta tfə tsi ta tsa wi ya ɻa taŋ, ka dzubuŋtá tsi ta vgha ta wa dafani ka tsəlbu ta kəma Lazglafta‡.

<sup>22</sup> Nda ma zlghay nda ɻjuduf mnanata Yusufu ta zwana la Isra'ila ma ndusakwani ka mtaku kazlay: Dza'a sli'apsli'a həŋ ma hadika Masar kə'a. Ka mnanatá tsi ta həŋ guli ta skwi ka həŋ dza'a magay nda ghudzifani§.

<sup>23</sup> Nda ma zlghay nda ɻjuduf difanata dadahani ta Musa ka tili hkən manda yata. Dinadina tsa

† **11:18** Ngha ta Zlrafta 22:1-14, Aya 18: Ngha ta Zlrafta 21:12.

‡ **11:21** Aya 20: Ngha ta Zlrafta 27:27-29, 39-40, aya 21: Ngha ta Zlrafta 48:1-20, 47:31. § **11:22** Ngha ta Zlrafta 50:24-25, Sabi 13:19.

zwañ ya ta wa ira tañ. Zləñaf a həñ ta 6lanapta tañ ta zлаha mghama Masar wa.

**24** Nda ma zlghay nda ɻuduf kwalaghuta «Musa ma glatani ta hgay ka zwañ makwa Fir'awna.\*

**25** Ta drañ ghuyay da ta dəñwa kawadaga nda mnduha Lazglafta, ka rfay da ta rfu ma gay da ta dmaku ɻa fitik kwitikw. **26** Mal ghuydipta mnduha ta dəñwa manda ya dza'a ghuyanapta lu ta Kristi ya, ka inda skwa gadghal ta hadika Masar,» ka'a, kabga nda fa ɻudufani ta skwi ya dza'a vlanja Lazglafta ta kəma.

**27** Nda ma zlghay nda ɻuduf sli'afta Musa ka zlanatá hadika Masar, kul zləñanta gatá sida mgham. Ka dihavatá tsi manda skwi nda ngha ta Lazglafta ya kul laviñtā lu ta nghajta nda iri ya.

**28** Nda ma zlghay nda ɻuduf tahanatá tsi ta skala Pak. Tahafwa taha ta us ta watgha, ka'a nda la Isra'ila, kada kwala duhwala Lazglafta ya dza'a ghunakta lu da rwa zumala la Masar da rwiñtā ɻa ghuni guli, ka'a.

**29** Nda ma zlghay nda ɻuduf tsughwadapta zwana la Isra'ila ta drəfa dva manda skwi ta ghwalata vli. Ama ka tsughwadadapta aŋni manda ɻa tañ ya ka la Masar ná, ka nu'amtá† həñ mida.

**30** Nda ma zlghay nda ɻuduf zlinja la Isra'ila ta muhula luwa Yeriku manda magata tañ ta fitik ndəfáñ ta wawanaftha.

\* **11:24** Aya 23: Ngha ta Sabi 2:2, 1:22. Aya 24: Ngha ta Sabi 2:10-12. † **11:29** Aya 27: Ngha ta Sabi 2:15, aya 28: Ngha ta Sabi 12:21-30. Aya 29: Ngha ta Sabi 14:21-31.

<sup>31</sup> Nda ma zlghay nda ηudsuf tsu'afta<sup>†</sup> Rahab, sana marakw ta hla iri ta mnduha la Isra'ila ta labə da vitsa luwa tanj. Ma lagha la Isra'ila da rwanatá gwal pgha ghəj nda Lazglafta, ka zlanatá həj ta tsatsi nda hafu.

<sup>32</sup> Nu dza'a mnəgəlta yu ka malaghutá tsa tama? Nda hta fitik ka mnəgəlta da ta gwada ta ghənja i: Zideyuŋ, nda Barak, nda Samsuŋ, nda Yafte, nda Dawuda, nda Samuyel, nda la anabiha<sup>§</sup>. <sup>33</sup> Hahəj ná, nda ma zlghay nda ηudsuf zazakta həj ta hadikha nda vulu. Ka magatá həj ta skwi tħukwa, ka mutsaftá həj ta skwi ya tanaf Lazglafta ta imi ta sləməj ta həj. Ka hahanaftá həj ta wi ta rveriha. <sup>34</sup> Ka ninjtá həj ta zlghakwa vu ləmtək. Ma sli'a mnduha pslata həj nda kafay, ka ndaptá həj mida. Had mbraku ma həj wu, ama ka nuta həj ka gwal nda mbra. Ma fitika vulu, ka nuta həj ka bigwala, ka ηawaftá həj ta sludza hadikha kavghakavgha. <sup>35</sup> Ka nghəglantá mi'aha ta mnduha tanj si ta rwuta ta vragapta\* nda hafu.

Ama sanlaha ya ná, kwihiń nda kwikwiha lu ta həj ka tataadaptá həj, ka kwalaghutá həj ta zlanatá həj ηa mutsa sli'agapta ma mtaku nda hafu ya ta malaghuta. <sup>36</sup> Na sanlaha ya guli ná, gagə nda gaga lu ta həj, ka sləvaptá həj. Tsatsaf nda tsatsa lu nda zida ta sanlaha ka pghamta ma gamak. <sup>37</sup> Nda pala zlazlərtsata lu ta sanlaha

---

<sup>†</sup> **11:31** Aya 30: Ngha ta Yusuwa 6:12-21, aya 31: Ngha ta Yusuwa 6:22-25, 2:1-21. <sup>§</sup> **11:32** Ngha ta Guma 6-7, 4-5, 11-12, 1 Samuyel 16:1-1 Mghamha 2:11, 1 Samuyel 1:1—25:1. <sup>\*</sup> **11:35** Aya 33: Ngha ta Daniyel 6, aya 34: Ngha ta Daniyel 3:1-30, aya 35: Ngha ta 1 Mghamha 17:17-24, 2 Mghamha 4:18-37.

ka pslatá həj, datsanap nda datsa lu ta sanlaha, tsasla nda kafay lu ta sanlaha, ka pslatá həj. Hwayapta ka ra vli ɳa sanlaha, ka nutá həj ka pðu ka kla huta ta tuwak nda ɳa gu ta vgha. Ka ghuyanaptá lu ta ðaɳwa, ka ganaptá lu ta iri† ta həj. <sup>38</sup> Hwahwayaku ka ra vli kurandazl ma mtak, nda ya ma ghurum ma hadik ɳa sanlaha. Ra a ghəjña hadik ka ɳa tsa mnduha ya wa.

<sup>39</sup> Inda tanj zdəganazdá həj ta Lazglafta, kabga zlghay nda ɳudufa tanj. Tsaw ta mutsaf a həj ta tsa skwi ya tanaf Lazglafta ta imi ta sləməj ta həj ya wa. <sup>40</sup> Payafpaya Lazglafta ta skwi ta malaptá dinuta ɳa mu. Ma ndanani ná, va a ta dzanaghata għəjña slnani nda hahəj nda ghəjña tanj kul had amu hada wa.

## 12

### *Mbra vgha ma ghuya ðaɳwa*

<sup>1</sup> Tsaya tama, mantsa ya ndəghata tsa masləmtsəkha ta wamafta ya. Pgħiñmapgha ta inda skwi ta ndəgamata ta gərda amu, nda dmakuha ta kasa amu, ka hwaya mu dina ta vərdaka hwaya ya mnama Lazglafta ɳa hwayay. <sup>2</sup> Ka fafta mu ta iri ta Yesu ya ta tahamatá zlghay nda ɳuduf, tsatsi guli dza'a 6hadamaghata da vla dzatá ghəjani. Tsatsi ta tsu'aftá mtutani ta udza zləjxay. Ksa a ka hula nda mndərga tsa mtaku ya wu, kabga nda fa ghəjani ta rfu ya payana

---

† **11:37** Aya 36: Ngha ta 1 Mghamha 22:26-27, 2 Krunik 18:25-26, Irmiya 20:2 37:15, 38:6, aya 37: Ngha ta 2 Krunik 24:21.

Lazglafta. Ndana tama, nda ga zegħwa Lazglafta\* ta nzakwa tsi.

<sup>3</sup> Ndānawandana ta għenja ya ka Yesu su'aftá mndērga husanġa ya husaq tsi ta ghwaċċaka mn-duha, kada kwala kuni ta rwa malandugu. <sup>4</sup> Ma vulu ya ta vulu kuni nda dmaku ná, ta vula a kuni karaku ta ya dza'a kladaghunaghata ta wa hdak wa. <sup>5</sup> Zanapza kuni ta gwada Lazglafta ta vla mbraku ja zwanani ra?

«Zwaṇja dā! Ka ta zlahay Mgham Lazglafta ta kagħa katsi, fafa ta għenj,  
ma kla ka ta għenj tida ka dvaghħagħadva tsi.

<sup>6</sup> Mndu ta zlahu tsi ta dvu Mgham Lazglafta.

Mndu ya klaf tsi ka zwaṇjani† ta dzə tsi guli.»

<sup>7</sup> Su'wasu'a ta ghuya danjwaha ya ta kəl Lazglafta ka zlaha kaghuni nda tsi. Tsa ghuya danja ya ta maraṇta kazlay: Klaf ka zwanani Lazglafta ta kaghuni kə'a. Mamu zwaṇ kul haċċ dani ta zlahay ra? <sup>8</sup> Ka si zlaha a tsi ta kaghuni ka zwanani ya wu katsi ná, vərda zwanani a kuni wu, masagħwa kuni nda tsa. <sup>9</sup> Skwi guli ná, mamu mu nda dadaha mu ma na għenja hadik na ta zlaha amu, ta snay mu ta gwada da hən. Dani ma Sulkumha yeya tama dza'a kwal mu sna gwada da tsi ja mutsa hafu rki na?

<sup>10</sup> Ta zlahay dadaha mu ta amu ja fitik kwitikw, manda ya ta gradapta hən kazlay: Ma dza'a dina mantsa kə'a. Ama Lazglafta ná, ja kata amu ta zlaha tsi ta amu, ja mutsay mu ta mayaka mu ma tsa nzakwani nda għuha ya. <sup>11</sup> Ma tsa fitik ta zlahu lu ta amu ya ná, nda nza ka skwi kul zdəgħamata, rfa a mu ta rfu ta għenjani wa. Ama tahula tsa,

---

\* **12:2** Nħa ta Zabura 110:1. † **12:6** Nħa ta Mahdiħdi 3:11-12.

ŋa yiganaptani ta zdaku, nda nzaku tðukwa ta tsa gwal zlahaf lu ya.

### *Dvu nda zlahu*

<sup>12</sup> Ka si mantsa tsi, dayapwadaya ta dzvuha ghuni ta hərfuta ya. Sifanafwa sifa ta karama ghuni ta labuta ya guli. <sup>13</sup> Mbadawambada ta mbaða ta tvi ya nda slada‡, kada kwala səla ya nda wərda ta kdjnta, katək ná, ka mbafta tsi.

<sup>14</sup> Zbawazba ta nzata nda zdaku nda inda mndu. Ka nzata kuni nda għuba ta wa ira Lazglafta. Ka had tsi mantsa wu ná, had ya dər turtuk ma kaghuni dza'a nghantá kuma Lazglafta wa. <sup>15</sup> Dasuwa ka kuni yaha mndu dər turtuk da mbəðanatá hul ta zdakatahuða Lazglafta. Yaha ya dər ka turtuk da nzakway manda slrən saħħaha da dyamta ka 6adza ndəghata mnduha§. <sup>16</sup> Dasuwa ka kuni, yaha gwal ta hliri nzakway mataba ghuni. Yaha mndu dər turtuk mataba ghuni da vziñtā skwi ta nzakway ka ŋa Lazglafta, manda Isuwa ta skwaptá ma malmalani nda skwa zay kwenjkwej ya. <sup>17</sup> Tahula tsa, manda ya snaj kuni, ka lagħa tsi da zlgha tfawani da dani, ka kwalaghutá dani. Traptra ta ksanaktá ghərja dani, kulam nda psayni ta tsa tfawi ya nda ima taw\* ta iri.

<sup>18</sup> Gavadagħha ta vata għwá Sinay laviñ lu ta ksanja nda dzvu ya a kuni wa. Dər tavata vu ta zlghaku gigiga, dər tavata grusl tðik, dər tavata mghama falak, <sup>19</sup> dər tavata ghudzaga duli, dər tavata kuzlahatá lwi ya kəl gwal ta snay ka mnay

‡ <sup>12:13</sup> Aya 12-13: Ngha ta Isaya 35:3 nda Mahdiħdi 4:26.

§ <sup>12:15</sup> Ngha ta Vrafta ta Zlahu 29:17. \* <sup>12:17</sup> Aya 16-17: Ngha ta Zlraffa 25:29-34, 27:30-40.

kazlay: Ma gwadgəlgana† ka kə'a ya a kuni wa. **20** Ndəbandəba həŋ ta dzvu, kabga lavin a həŋ ta ḥaftá tsa skwi mnana lu ta həŋ kazlay: Inda mndu dza'a ksantá tsa ghwá ya, dər má nimtak tsi, dza'a zlərtsazlərtsa lu nda pala kə'a ya. **21** Ka ganaftá tsa skwi nghaj həŋ ya ta zləŋ ta həŋ, ka mnə Musa kazlay: Ta ghudzaku vgha da da zləŋ‡ katakata kə'a.

**22** Ama kaghuni, gavadagha ta vata ghwá Siyuna, nda ya tavata luwa Lazglafta ya ta vla hafu tsaya ta nzakway ka Ursalima ta luwa, nda tskata vgha duhwalha Lazglafta ka rfu kul laviñtā lu ta mbədaftá həŋ ya kuni. **23** Gavadagha tavata guyatá vgha mnduha Lazglafta ta nzakway ka zumaliha vindam lu ta hga tanj ma defteri ta luwa kuni. Gavadagha tavata mnda tsa guma ta ghənja inda mnduha demdem ta nzakway ka Lazglafta kuni, nda ya tavata sulkuma mnduha tħukwa, gwal ta kdənakta ya kuni. **24** Gavadagha tavata Yesu ta nzamta mataba mnduha nda Lazglafta ḥa dzraftawi ka lfid ya kuni. Gavadagha tavata usa Yesu ya kəl tsi ka wutsikatá mnduha nda tsi ya kuni. Malaghumala gwada ta gwadə tsa us ya, ka ḥa Abel§ ta mnata.

**25** Dasuwa ka kuni! Yaha kuni da kwalaghutá snantá lwa Lazglafta ya ta gwada nda kaghuni! Ghalya, tsa gwal ta kwalaghutá snatá gwada tsa mndu ta mnay ḥa tanj ta ghənja hadik\* ya ná, ndap a həŋ ma guma wa. Amu yeya dza'a ndapta ka

---

† **12:19** Aya 18-19: Ngha ta Sabi 19:16-22. ‡ **12:21** Aya 20: Ngha ta Sabi 19:12-13, aya 21: Gray nda Vrafta ta Zlahu 9:19. § **12:24**

Ngha ta Zlrafta 4:10. \* **12:25** Gray nda Sabi 20:22.

mbəðanambəða mu ta hul ta Lazglafta ta gwada  
nda amu daga ta luwa rki tama? <sup>26</sup> Ma tsa fitik ya,  
ka ghudzanaftá lwa Lazglafta ta hadik. Ndananana,  
ka tamaftá tsi ta imi ta sləməŋ kazlay: Ta turtuk-  
tuk ta dza'a ghudzanafta yu guli ḥa kwanahani.  
Hadik nda ghəjani a dza'a yu ghudzanafta wu,  
nda luwa† tani kə'a. <sup>27</sup> Tsa gwada ya mnə tsi  
kazlay: Ta turtuktuk kə'a ya ná, ta maray ḥa mu  
kazlay: Inda skwi ya zlaganap lu nda tsa ná, dza'a  
ghudzanafghudza lu ḥa hlutani, kada gdavata tsa  
kul hað ta ghudzavata ya.

<sup>28</sup> Ya mantsa tsi ya, rfamarfa ta Lazglafta ta  
vlamatá ga mgham ya kul hað ta ghudzavata.  
Marajmamara ta tsa rfay mu ya nda ma maganatá  
slna ya ta zdəganata nda hanijtā ghəj, nda ya nda  
zləŋjay. <sup>29</sup> Lazglafta mu ná, vu ta zaðanatá† skwi ya.

## 13

### *Vərða gwal nda guya ghəjə tan*

<sup>1</sup> Gdavawagħda nda dvuvustá sani nda sani  
manda la zwanama. <sup>2</sup> Yaha kuni zanaptá tsu'afha  
ċīna ta matbay. Ma tsa magay mantsa ya kəl san-  
laha ka tsu'aftá duhwalha Lazglafta kul snanjá\*  
ħəj. <sup>3</sup> Havapwahava ka gwal ma gamak, manda  
skwi kawadaga kuni nda ħəj. Havapwa hava ka  
gwal ta gəlu ta iri ḥa tan, kabga mnda səla kaghuni  
guli manda va hahħəj.

<sup>4</sup> Inda kaghuni demdem, vlañwvla ta sgħit ta  
kluvta vgha, yaha marakw dər zə'al da hliri, kabga

---

† **12:26** Ngha ta Hagay 2:6. ‡ **12:29** Ngha ta Vraffa ta Zlalu 4:24.

\* **13:2** Ngha ta Zlrafta 18:1-8, 19:1-3.

dza'a tsay Lazglafta ta guma ta ghənja gwal ta maga sli'insli'inj, nda gwal ta hliri tani.

<sup>5</sup> Yaha tsedi da tħagħatá kaghuni. Rfawarfa ta rfu ta ghənja kuraghuta ya da kaghuni, kabga ka Lazglafta na: «Had yu dza'a zlaghata wu, had yu dza'a walantá† vzighista wu,» ka'a. <sup>6</sup> Tsaya ta kəl dər wati ma amu ka mnay nda fata ghənji kazlay: ta katay Mgham Lazglafta ta i'i, had sana skwi ta zlənji yu wu,

nu dza'a magihata mndu‡ na kə'a ya.

<sup>7</sup> Havakwa maliha ghuni, gwal ta mnaghunatá gwada Lazglafta. Havakwhava ká hənżi nzak-wagapta, nda ya ká hənżi mtaku§. Ka kla kuni ta sada zlghay nda ɻudsufa taŋ. <sup>8</sup> Va tsa Yesu Kristi ya ta nzakway dħahawu, tsa tsatsi ya ta nzakway gita, tsatsi dza'a nzakway ɻa ksekedzeñ guli. <sup>9</sup> Dasuwa ka kuni, yaha sana għwadaka tagħha skwiha kavghakavgha da sagħha da ghənja ghuni. Zdakataħuda Lazglafta na skwi ta mbranaftá ɻudsufa mndu. Tagħha skwi kavghakavgha ta ghənja za skwa zay a wa. Gwal ta ksa tva mndərga tsa tagħha skwi ya ná, had ta kata\* hənżi wa.

<sup>10</sup> Tsa gwal ta dra skwi ɻa Lazglafta mataba la Yahuda ya ná, had wa taŋ ka za skwi ta ɻa mu ma gwir† wa. <sup>11</sup> Tsa mali ta ghənja gwal dra skwi ɻa Lazglafta mataba la Yahuda ya ná, usa rini ɻani ta kladamta da tsa vli nda għuha katakata ya, ɻa pla dmaku. Ama slu'a tsa rini ya, ta drinta

---

† **13:5** Ngha ta Vrafta ta Zlalu 31:6, 8, Yusuwa 1:5. ‡ **13:6** Ngha ta Zabura 118:6. § **13:7** Gray nda 10:32-33. \* **13:9** Ngha ta Ruma 14:2-23, 1 La Kwarenji 8:8, La Kwalus 2:16-22, 1 Timute 4:3.

† **13:10** Gray nda 9:11-14, 13:11-12.

tahula luwa<sup>†</sup> lu. <sup>12</sup> Tsaya kəl Yesu ka mtuta guli tahula luwa<sup>§</sup>, ɳa għubintá dmakwa mnduha nda ma ɳani ma us. <sup>13</sup> Sli'afmasli'a amu tama ka dza'a mu da guyay tahula luwa, ka su'a amu guli ta mndərga tsa giri ganap lu ya, <sup>14</sup> kabga ta na għejja hadik na a luwa amu ɳa kdekdez̊ wa. Ama luwa dza'a nzakway\* ɳa kdekdez̊ ɳa amu ta pahay. <sup>15</sup> Għamagħa ta zləzlv Lazgħafta ka nzakwa tsi manda skwa pla għejj nda ma Yesu Kristi. Zləzlvama hgani nda gwada ma wa mu. <sup>16</sup> Yaha kuni zlanatá maga zdaku, nda katajtá mndu, kabga mndərga tsa skwiha ta vlata həej ya ta zdəganatā Lazgħafta.

<sup>17</sup> Snawasna ta gwada da maliha ghuni, ka sna kuni ta skwi ta mnaghunata həej. Hahəej ta ngħapta ka hafa ghuni, kabga dza'a zlghay həej ta wani da Lazgħafta. Snawasna ta gwada da həej, ya dza'a kəl həej ka maga slna tanj nda rfu, nda ɳadha għejj a wa. Ka nda ɳadha għej tsi ná, kataghunaftá a tsa wa.

<sup>18</sup> Magawa du'a ta għejja aejni. Grafgra ɳni kazlay: Had sana bədzaku ya maga ɳni wu kə'a ma ndana ɳni. Ta kumay ɳni ta għata ɳni ta maga skwi dinadina inda fitik. <sup>19</sup> Kdəkkwakdək, ta ndəba dzvu yu da kaghuni, magawa du'a ta għejja da, ka mutsidifta Lazgħafta ta vradapta da misimmisim da kaghuni.

### *Magħa du'a*

<sup>20</sup> Lazgħafta ya ta vla zdaku ta vragħanaptá Mgham mu Yesu mataba għwal nda rwa, ka nzakw

---

<sup>†</sup> **13:11** Zlalu 16:27.    <sup>§</sup> **13:12** Ngha ta Yuhwana 19:17, 20.

<sup>\*</sup> **13:14** Gray nda 11:10, 16.

tsi ka mndu dagala ta ngha tuwakha. Nda ma usani vla tsi ɳa pla ghən̄j, mutsafta lu ta dzraftawi ɳa kdekedzen. <sup>21</sup> Ka vlaghunavla Lazglafta ta mbrakwa maga inda skwi dīna, ɳa magay ghuni ta skwi ya ta kumə tsi. Ka maga tsi ma amu ta skwi ya ta zdəganata nda ma Yesu Kristi ta nzakway ɳani glaku ɳa kdekedzen ya. Amin!

### *Kdīn̄ta nda ga zgu*

<sup>22</sup> Zwanama da, vindaghunaf vinda yu ta na delewer na ɳa vlaghunatā mbraku. Ki'a nda ki'a yeya vindaghunafta yu. Kdəkwakdək ka ɳanata kuni ta tsəna gwadaha na ma ɳudufa ghuni. <sup>23</sup> Ta snaghunamsna yu kazlay: Zliginzla lu ta zwaŋjama mu Timute† ma gamak kə'a. Ka 6hagagha 6ha tsi misimmisim, dza'a labla yu da kaghuni kawadaga nda tsi.

<sup>24</sup> Ka ganaghata kuni ta zgu ta maliha ghuni demdem, nda inda mnduha Lazglafta tani. Ta ga zgu zwanama ma luwa Italiya ɳa ghuni.

<sup>25</sup> Ka nza zdakatahuða Lazglafta kawadaga nda kaghuni demdem.

---

† <sup>13:23</sup> Ngha ta Slna gwal ghunay 16:1.

## **Deftera Lfidā Dzratawi New Testament in Hdi**

copyright © 2013 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Hdi

Translation by: Wycliffe Bible Translators

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

### **Copyright Information**

© 2013, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

### **The New Testament**

in Hdi

© 2013, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

**2015-03-17**

---

**PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files  
dated 29 Jan 2022  
f257b780-c0dd-5cce-9b20-430484439898**